Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 69 (1978)

Heft: 19

Vorwort: Substitution von Erdöl als energiewirtschaftliche und energiepolitische Aufgabe = Le remplacement du pétrole : une tâche d'économie et de politique énergétiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

BULLETIN

des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens

des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

Substitution von Erdöl als energiewirtschaftliche und energiepolitische Aufgabe

Die Notwendigkeit zur Verminderung unserer einseitigen Erdölabhängigkeit in der Energieversorgung ist allseitig anerkannt. Doch Einmütigkeit in der Zielsetzung stehen oft grössere Kontroversen bei den Ideen für das praktische Vorgehen gegenüber. Während sich ein Teil vorwiegend von energiewirtschaftlichen (mit Betonung auf wirtschaftlichen) Überlegungen leiten lässt, spielen bei andern energiepolitische (mit Betonung auf politische) Zielsetzungen die entscheidende Rolle.

Soll der Energiekonsument zur Substitution von Erdöl durch Staat oder Behörden gezwungen werden (z. B. über Anwendungsverbote, steuerliche Eingriffe oder sogar über Zuteilungsvorschriften), oder lässt sich eine Substitution auch auf einer freiwilligen und freiheitlichen Basis erzielen? Welche Energieträger sollen als Substitutionsenergien zum Zuge kommen? Wie sind die Prioritäten bei der Entwicklung von Energiealternativen sowie bei den Energiesparmassnahmen zu setzen?

Empfehlungen und Anregungen zu diesen Fragen werden sicherlich im nächstens erscheinenden Gesamtenergiekonzept enthalten sein. Der Substitutionsaspekt aus spezifisch schweizerischer Sicht ist aber auch von einer Studiengruppe aus Vertretern des VSE sowie der Firmen BBC und Sulzer untersucht worden. Wie aus der in diesem Bulletin veröffentlichten Studie hervorgeht, ist eine Lösung des Substitutionsproblems aufgrund der bestehenden wirtschaftlichen Gegebenheiten möglich. Unter Berücksichtigung der Zusammenhänge zwischen Kapital, Wirtschaft und Substitutionsbedarf sind in der Schweiz eigentlich ideale Voraussetzungen für eine echte Substitution gegeben.

Le remplacement du pétrole: une tâche d'économie et de politique énergétiques

On a de toute part conscience de la nécessité d'atténuer notre dépendance unilatérale vis-à-vis du pétrole dans le domaine de l'énergie. Cela n'empêche cependant pas l'existence de controverses animées sur les solutions proposées. Tandis que les uns se laissent guider avant tout par des considérations d'économie énergétique (surtout d'économie tout court), les autres visent des objectifs de politique énergétique (surtout de politique tout court).

Faut-il contraindre le consommateur d'énergie à la substitution par des interventions de l'Etat ou des autorités (utilisations interdites, mesures fiscales, voire contingentements, etc.)? Ou parviendra-t-on à substituer sur une base volontaire et libérale? Quels agents énergétiques de substitution va-t-on engager? Comment fixer les priorités en ce qui concerne le développement d'énergies de remplacement et les économies d'énergie?

Des idées et des recommandations seront sûrement présentées dans le rapport final sur la conception globale de l'énergie devant être publié prochainement. La question de la substitution du point de vue spécifiquement suisse a également été étudiée par un groupe de spécialistes de l'UCS et des firmes BBC et Sulzer. Leur étude, qui se trouve publiée dans le présent Bulletin, montre que le problème peut être résolu à partir des circonstances économiques existantes. Compte tenu des conditions financières et économiques et de l'objectif de substitution, les conditions sont en fait réunies de façon idéale en Suisse.